

- SK** 3D laser, zelený
- CZ** 3D laser, zelený
- HU** 3D lézer, zöld
- RO** 3D laser, verde
- EN** 3D laser, grün

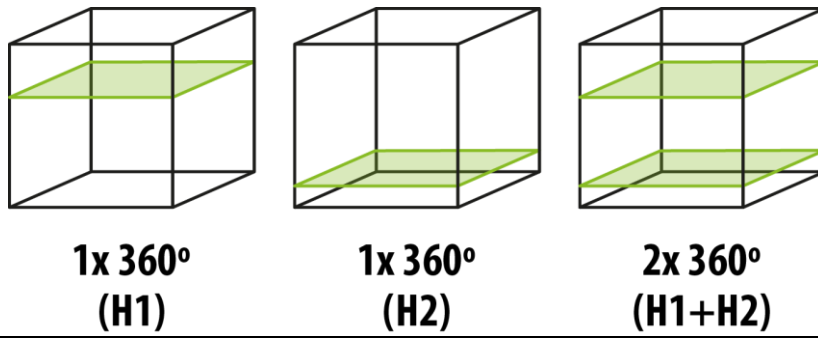


904DG

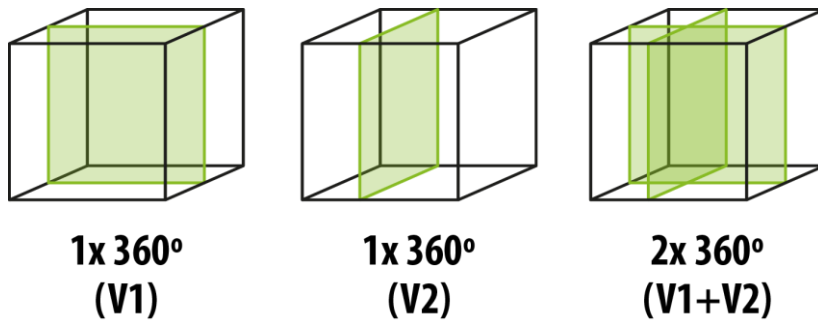
**Preklad originálneho návodu na použitie**  
**Překlad originálním návodu k použití**  
**Az eredeti használati útmutató fordítása**  
**Traducerea manualului de utilizare original**  
**Instruction manual**



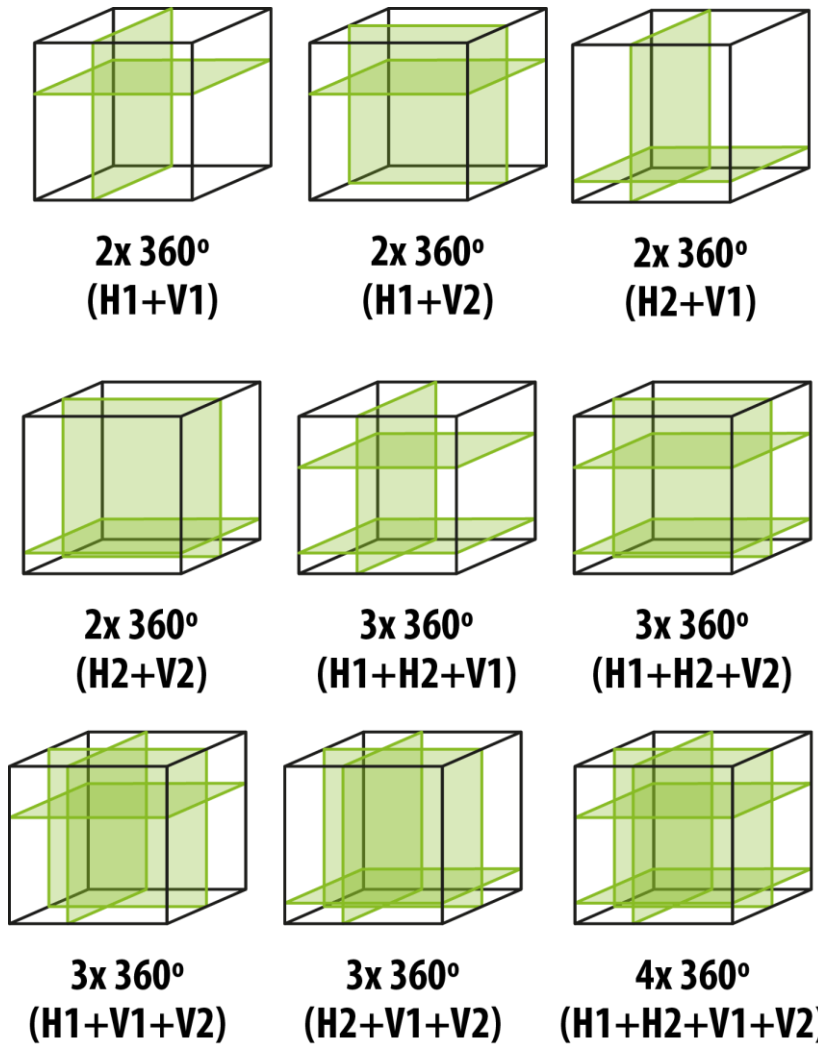
OBR. 1 / OBR. 1 / ÁBRA 1 / FIG. 1 / FIG. 1



OBR. 2 / OBR. 2 / ÁBRA 2 / FIG. 2 / FIG. 2



OBR. 3 / OBR. 3 / ÁBRA 3 / FIG. 3 / FIG. 3



**POUŽITIE**







Tento merací prístroj je určený na zisťovanie a kontrolu vodorovných a zvislých línií.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

**TECHNICKÉ PARAMETRE**

<b>PRACOVNÁ OBLASŤ</b>	štandardne 30 m s detektorom > 50 m
<b>PRESNOSŤ NIVELÁCIE</b>	±3 mm / 10 m
<b>ROZSAH SAMONIVELÁCIE</b>	4°±1°
<b>DOBA NIVELÁCIE</b>	3 s
<b>PREVÁDZKOVÁ TEPLOTA</b>	-10 °C až +50 °C
<b>SKLADOVACIA TEPLOTA</b>	-20 °C až +70 °C
<b>LASEROVÁ TRIEDA</b>	Trieda II
<b>TYP LASERA</b>	505 – 520 nm, < 1 mW
<b>UCHYTENIE PRE STATÍV</b>	1/4"
<b>ZDROJ NAPÁJANIA</b>	3,7 V / 5 200 mAh lítiový akumulátor
<b>NABÍJACÍ PORT</b>	Type-C
<b>NABÍJACÍ ADAPTÉR</b>	5V = 1A
<b>DOBA NABÍJANIA</b>	približne 5 hodín
<b>PREVÁDZKOVÝ ČAS</b>	približne 4 hodiny
<b>DRUH OCHRANY</b>	IP54

**VYSVETLIVKY SYMBOLOV**

	Pred použitím si prečítajte návod na použitie.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Stupeň ochrany IP54.
	Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.
	Za tento obal uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.

POPIS PRODUKTU

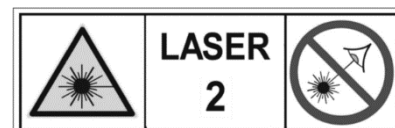




- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ovládací panel</li> <li>2. Indikátor stavu nabitia akumulátora</li> <li>3. Zapnutie a vypnutie horizontálnych lúčov</li> <li>4. Zmena režimu svietenia vertikálnych lúčov/Manuálny režim/Pulzný režim</li> <li>5. Indikátor manuálneho režimu</li> <li>6. Indikátor pulzného režimu</li> <li>7. Výstupné otvory laserových lúčov</li> <li>8. Prepínač pre uzamknutie výkyvnej jednotky</li> <li>9. Nabíjací USB port Typ-C (laser)</li> <li>10. Kryt priestoru pre umiestnenie akumulátora</li> <li>11. Závit 1/4"</li> <li>12. Nabíjací USB port Typ-C (akumulátor)</li> <li>13. Indikátor nabíjania (akumulátor)</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>A. Diaľkové ovládanie</li> <li>B. Terčik</li> <li>C. Držiak na stenu</li> <li>D. Rotačná základňa 360°</li> <li>E. Vertikálny posuvný držiak (výškovo nastaviteľný)</li> <li>F. USB-C nabíjací kábel</li> <li>G. Li-Ion akumulátor</li> <li>H. Sieťový adaptér</li> </ol> |
|---|--|

### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred používaním tohto výrobku pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny a návod na používanie. Osoba zodpovedná za zariadenie musí zabezpečiť, aby všetci používatelia pochopili tieto pokyny a dodržiavali ich.





**VAROVANIE!**

Zariadenie vyžaruje žiarenie, ktoré je klasifikované podľa EN 60825-1 ako trieda II. Laserové žiarenie môže spôsobiť vážne zranenie očí.

- Nesmerujte laserový lúč na osoby ani na zvieratá, ani sa sami nepozerajte do priameho či odrazeného laserového lúča. Môže to spôsobiť oslepenie osôb, nehody alebo poškodenie zraku.
- Pokiaľ laserový lúč dopadne do oka, treba vedome zatvoriť oči a okamžite hlavu otočiť od lúča.
- Na laserovom zariadení nevykonávajte žiadne zmeny.
- Merací prístroj nechávajte opravovať len kvalifikovanému personálu, ktorý používa originálne náhradné súčiastky. Tým sa zaručí, že bezpečnosť meracieho prístroja zostane zachovaná.
- Zabráňte tomu, aby tento laserový merací prístroj mohli bez dozoru použiť deti. Mohli by neúmyselne oslepiť iné osoby.
- Nepracujte s týmto meracím prístrojom v prostredí kde hrozí výbuch (prítomnosť horľavých kvapalín, plynov alebo prachu). V tomto meracom prístroji sa môžu vytvárať iskry, ktoré by mohli prach alebo výpary zapáliť.
- Prístroj môže rušiť citlivé prístroje, napr. kardiostimulátory, slúchadlá atď. Preto zariadenie nepoužívajte v blízkosti lekárskeho prístrojov, v lietadle alebo v blízkosti benzínových staníc alebo iných miest s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu.
- Na napájanie prístroja používajte iba batérie odporúčané výrobcom.
- Merací prístroj chráňte pred vlhkom a pred priamym slnečným žiarením.
- Merací prístroj nevystavujte extrémnym teplotám ani žiadnemu kolísaniu teplôt. Nenechávajte ho odložený dlhší čas napr. v motorovom vozidle. V prípade väčšieho rozdielu teplôt nechajte najprv merací prístroj pred jeho použitím temperovať na teplotu prostredia, v ktorom ho budete používať. Pri extrémnych teplotách alebo v prípade kolísania teplôt môže byť negatívne ovplyvnená presnosť meracieho prístroja.
- Vyhnite sa prudkým nárazom alebo pádom meracieho prístroja.
- Ak budete merací prístroj prepravovať na iné miesto, vypnite ho. Pri vypnutí sa výkyvná jednotka zablokuje, inak by sa mohla pri prudších pohyboch poškodiť.

## POUŽITIE



### VLOŽENIE BATÉRIE

- Otvorte kryt.
- Vložte akumulátor do zariadenia
- Zatvorte kryt.



### **UPOZORNENIA:**

1. Neskratujte póly akumulátora.
2. Používajte iba akumulátory odporúčané výrobcom.
3. Akumulátor v žiadnom prípade nerozoberajte ani nijako neupravujte.
4. Akumulátor vymeňte/nabite, keď Indikátor stavu nabitia akumulátora trvalo svieti.
5. Akumulátor nenechávajte bez dozoru počas nabíjania.
6. V prípade dlhodobého nepoužívania zariadenia vyberte akumulátor.
7. Akumulátor nevyhadzujte do ohňa.
8. Okamžite prestaňte používať akumulátor, ak je poškodený alebo zdeformovaný (vydáva nezvyčajný zápach, je horúci, zmenil farbu alebo tvar). Poškodené alebo vybité akumulátory nevyhadzujte do bežného odpadu, ale dbajte na životné prostredie a odovzdajte ich na miesta zaisťujúce recykláciu.
9. Pri kontakte pokožky s elektrolytom z akumulátora poškodené miesto okamžite opláchnite vodou. Ak dôjde ku kontaktu elektrolytu s očami, vyplachujte ich vodou aspoň 15 minút a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
10. Akumulátor uchovávajte mimo dosahu detí.

### **PRÁCA V AUTOMATICKOM REŽIME**




- Postavte merací prístroj na vodorovnú a pevnú podložku alebo ho upevnite na držiak alebo statív.
- Posuňte prepínač pre uzamknutie výkyvnej jednotky do polohy . Merací prístroj sa automaticky zapne.
- Okamžite po zapnutí merací prístroj vysiela laserové lúče z výstupných otvorov.
- Niveláčna automatika vyrovnáva nerovnosti v rozsahu samonivelácie  $\pm 4^\circ$  automaticky. Nivelácia je ukončená v tom okamihu, keď sa laserové lúče prestanú pohybovať.
- Keď je merací prístroj mimo rozsahu samonivelácie ( $4^\circ \pm 1^\circ$ ) vydáva zvukový signál a laserové lúče začnú rýchlo blikať.
- Ak chcete merací prístroj premiestniť alebo vypnúť, posuňte prepínač pre uzamknutie výkyvnej jednotky do polohy . Výkyvná jednotka sa zablokuje.

### **PRÁCA V MANUÁLNO M REŽIME**



- Keď sa prepínač nachádza v polohe  zapnite merací prístroj tak, že stlačíte a podržíte aspoň 2 sekundy tlačidlo  na ovládacom paneli.
- Okamžite po zapnutí merací prístroj vysiela laserové lúče z výstupných otvorov.
- LED indikátor manuálneho režimu sa rozsvieti na červeno.
- Laserové lúče budú blikať približne každých 3–5 sekúnd, aby upozornil používateľa, že merací prístroj momentálne nie je v samoniveláčnom režime.
- Keď je niveláčna automatika vypnutá, môžete zobrať merací prístroj voľne do rúk, alebo ho môžete položiť na nejakú šikmú podložku.

**Poznámka:** Uvedomte si, že laserové lúče premietané v manuálnom režime nemôžu byť použité ako presný horizontálny alebo vertikálny referenčný bod.

- Ak chcete merací prístroj premiestniť alebo vypnúť:

1. Posuňte prepínač pre uzamknutie výkyvnej jednotky do polohy  a následne spať do polohy . Výkyvná jednotka sa zablokuje.
2. Stlačíte a podržíte aspoň 2 sekundy tlačidlo  na ovládacom paneli.



### **PREPÍNANIE LÍNIÍ**

- Stlačením tlačidla  zmeníte režim svietenia horizontálnych lúčov lasera v nasledujúcom poradí (obr.1).
- Stlačením tlačidla  zmeníte režim svietenia vertikálnych lúčov lasera v nasledujúcom poradí (obr.2).
- Horizontálne a vertikálne lúče je možné navzájom kombinovať (obr.3).


### **PULZOVÝ REŽIM S DETEKTOROM**

- Pulzový režim používajte za nepriaznivých svetelných podmienok (svetlé okolie, dopad priameho slnečného žiarenia) a na veľké vzdialenosti (do 50 metrov).
- Lúče lasera blikajú vo vysokej frekvencii (neviditeľné pre ľudské oko), čo umožňuje ich zistenie pomocou detektora.

#### **Aktivácia pulzného režimu (len v automatickom režime):**


1. Posuňte prepínač pre uzamknutie výkyvnej jednotky do polohy . Okamžite po zapnutí merací prístroj vysiela laserové lúče z výstupných otvorov.
2. Stlačíte a podržíte aspoň 2 sekundy tlačidlo  na ovládacom paneli. LED indikátor pulzného režimu sa rozsvieti na modro a intenzita lúčov sa zníži. Zapnite detektor a nájdite lúč.

#### **Deaktivácia pulzného režimu:**







- Stlačíte a podržíte aspoň 2 sekundy tlačidlo  na ovládacom paneli. LED indikátor pulzného režimu zhasne a intenzita lúčov sa zvýši.

## **POUŽITIE S DIAĽKOVÝM OVLÁDAČOM**

### **UPOZORNENIE:**

- Merací prístroj nie je možné zapnúť diaľkovým ovládačom (funkcia diaľkového ovládania sa aktivuje až po zapnutí meracieho prístroja).
- Pomocou diaľkového ovládača nie je možné merací prístroj vzhľadom na konštrukciu výkyvnej jednotky prepnúť z automatického do manuálneho režimu.
- Diaľkový ovládač a laserový prístroj sú spárované už z výroby.
- V prípade potreby opätovného spárovania diaľkového ovládača a meracieho prístroja po zapnutí meracieho prístroja stlačte a podržte súčasne na prístroji aj na diaľkovom ovládači tlačidlo  po dobu aspoň 3 sekúnd. Úspešne spárovanie bude potvrdené pípnutím.

### **Ovládanie:**

- Stlačením tlačidla  zmeníte režim svietenia horizontálnych lúčov lasera v nasledujúcom poradí (obr.1).
- Stlačením tlačidla  zmeníte režim svietenia vertikálnych lúčov lasera v nasledujúcom poradí (obr.2).
- Ak je prepínač pre uzamknutie výkyvnej jednotky v polohe , Pre zapnutie/vypnutie pulzného režimu stlačte a podržte aspoň 2 sekundy tlačidlo .
- Ak je prepínač pre uzamknutie výkyvnej jednotky v polohe , Pre vypnutie meracieho prístroja stlačte a podržte aspoň 2 sekundy tlačidlo .

## **ČISTENIE A ÚDRŽBA**

- Merací prístroj skladujte a prepravujte iba v prenosnom kufríku s ktorým bol merací prístroj dodaný.
- Udržiavajte svoj merací prístroj vždy v čistote.
- Neponárajte merací prístroj do vody ani do iných kvapalín.
- Znečistenia utrite vlhkou mäkkou handričkou. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
- Čistite pravidelne predovšetkým plochy na výstupných otvoroch a dávajte pozor, aby ste pritom odstránili prípadné zachytené vlákna tkaniny.
- V prípade potreby zasielajte merací prístroj do servisu v prenosnom kufríku, ktorý bol dodaný spolu s meracím prístrojom.

## **OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

# EU VYHLÁSENIE O ZHODE

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.  
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko  
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/  
hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

**Laser Strend Pro Industrial 4 X 3D, zelený/green, v kufriku/in a case,, s príslušenstvom/with accessories, diaľkový ovládač/  
remote control  
Typ/Type: 904DG**

bolo navrhnuté a vyrobené v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN IEC 61326-1:2021  
EN IEC 61326-2-2:2021  
EN 55032:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 55035:2017  
IEC 60825-1:2014  
EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU  
RoHS 2011/65/EU Annex II (EU) 2015/863 as last amended by Directive (EU) 2017/2102

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market  
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou

CE: 25

JUDr. Michal ŽEŇUCH  
per procuram  
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.  
Michalovská 87/1414  
073 01 SOB RANCE  
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

Sobrance 22.7.2025  
Dátum a miesto vydania vyhlásenia  
Place and date of issue

.....  
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature  
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

# STREND PRO<sup>®</sup>

I N D U S T R I A L

## Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

<b>Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsluhu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletne.</b>	Podpis zákazníka:

## Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

### Podmienky záruky

- Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja. Záruka na batérie je 12 mesiacov.
- Predĺžená záručná doba 5 rokov sa poskytuje na výrobok za podmienok, že tento výrobok je dodávateľom označený v zozname výrobkov s predĺženou zárukou, konečným zákazníkom je spotrebiteľ a výrobok nebude používaný na komerčné nasadenie. Predĺžená záruka je podmienená pravidelnými servisnými prehliadkami v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa.
- Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave a je o tom uvedený záznam v zozname o záručných opravách tohto záručného listu. Právo na záručnú opravu si spotrebiteľ môže uplatniť v niektorom autorizovanom servisnom stredisku, podľa priloženého zoznamu „A“ servisných stredísk. Servisné strediská „B“ prevádzkajú záručné opravy len na výrobky, ktoré boli predané v ich prevádzkach. Zoznam servisných stredísk je pravidelne aktualizovaný u predajcov a na stránke dovozu: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- Záručné stredisko je povinné zabezpečiť záručnú opravu v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť nasledujúcim dňom po dátume prijatia reklamácie v servisnom stredisku.
- Bezplatná záručná oprava nemôže byť uplatňovaná ak ide o poruchy, ktoré boli spôsobené používaním výrobku v rozpore s ustanoveniami uvedenými v návode na obsluhu, nesprávnou manipuláciou, mechanickým poškodením, bežným mechanickým opotrebením dielov spôsobeným prevádzkou stroja, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávneným zásahom do výrobku, poruchy zapríčinené použitím nevhodných náhradných dielov, použitím nevhodného paliva, a zrejme preťaženie stroja v dôsledku trvalého prekračovania hornej hranice výkonu. Práce spojené s čistením, základnou údržbou, ošetrovaním alebo nastavením zariadenia, ktoré môže viesť k obsluhu a sú uvedené v návode na obsluhu, nespádajú do rozsahu záruky.
- Za bežné opotrebenie dielov sa považuje hlavne opotrebenie: všetkých rotujúcich a pohyblivých častí, rezných častí a ich krytov, strižných skrutiek a klinov, prevodových a klinových remeňov, reťazových prevodov, trecie plochy brzd a spojok, dezény pneumatík a diely bežnej údržby ako sú: vzduchové, hydraulické a olejové filtre, zapalovacie sviečky, olejové a chladiace náplne.
- Z predĺženej záruky sú vyňaté časti strojov a zariadení, na ktoré ich konkrétny výrobca poskytuje kratšiu záruku ako dodávateľ na samotný výrobok, v ktorom sú namontované. Do tejto kategórie častí patria: akumulátory, žiarovky a podobne.
- Právo uplatniť nároky plynúce zo záruky má vlastník výrobku, pokiaľ tak urobí najneskôr v posledný deň záručnej doby.
- Pri reklamáciách sa postupuje podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
- Servisné prehliadky, ktoré sú podmienkou predĺženej 5 ročnej záruky, musia byť prevádzané len v autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa, v pravidelných intervaloch a obdobie medzi jednotlivými prehliadkami nesmie prekročiť dobu 12 mesiacov. Prvá servisná prehliadka musí byť vykonaná najneskôr do 12 mesiacov od dátumu predaja výrobku. Servisné prehliadky vykonávajú servisné strediská v období posledných troch a prvých dvoch mesiacoch kalendárneho roku. Každá servisná prehliadka musí byť zaznamenaná v tomto záručnom liste s uvedeným dátumom prehliadky, podpisom a pečiatkou servisného strediska. Servisnou prehliadkou sa rozumie kontrola stroja, výmena náplní a filtrov podľa odporúčenia výrobcu, výmena opotrebených a poškodených dielov, ktoré môžu ovplyvniť poškodenie alebo opotrebenie iných dielov a samotné nastavenie stroja. Úkon servisnej prehliadky a použitý materiál sa účtuje podľa platného cenníka servisného strediska.

Pri uplatňovaní reklamácie je reklamujúci povinný predložiť k reklamácií čistý výrobok, doklad o kúpe alebo vyplnený a potvrdený záručný list. V prípade predĺženej záruky, záznamy o servisných prehliadkach a daňové doklady za jednotlivé prehliadky. Pri nesplnení niektorej z podmienok predĺženej záruky uvedenej v tomto záručnom liste, sa na výrobok poskytuje záručná doba 2 roky.

### ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA VÝROBCA

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)

**POUŽITÍ**







Tento měřicí přístroj je určen pro zjišťování a kontrolu vodorovných a svislých linií.

Zařízení používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

**TECHNICKÉ PARAMETRY**

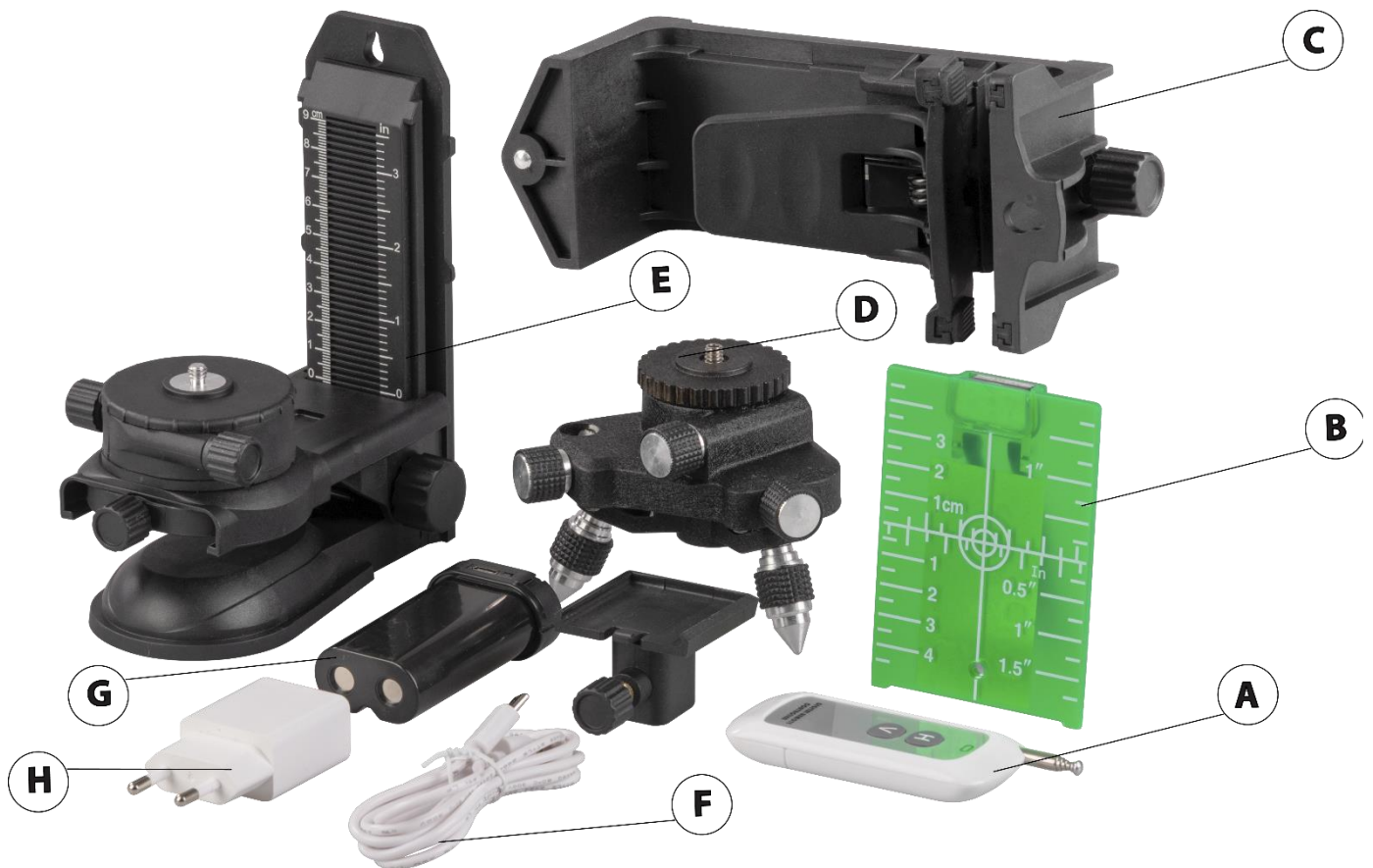
<b>PRACOVNÍ OBLAST</b>	standardně 30 m s detektorem > 50 m
<b>PŘESNOST NIVELACE</b>	±3 mm / 10 m
<b>ROZSAH SAMONIVELACE</b>	4°±1°
<b>DOBA NIVELACE</b>	3 s
<b>PROVOZNÍ TEPLOTA</b>	-10 °C až +50 °C
<b>SKLADOVACÍ TEPLOTA</b>	-20 °C až +70 °C
<b>LASEROVÁ TŘÍDA</b>	Třída II
<b>TYP LASERU</b>	505 – 520 nm, < 1 mW
<b>UCHYCENÍ PRO STATIV</b>	1/4"
<b>ZDROJ NAPÁJENÍ</b>	3,7 V / 5 200 mAh lithiový akumulátor
<b>NABÍJECÍ PORT</b>	Type-C
<b>NABÍJECÍ ADAPTÉR</b>	5V = 1A
<b>DOBA NABÍJENÍ</b>	přibližně 5 hodin
<b>PROVOZNÍ DOBA</b>	přibližně 4 hodiny
<b>DRUH OCHRANY</b>	IP54

**VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ**

	Před použitím si přečtěte návod k použití.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Stupeň ochrany IP54.
	Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obalové materiály laskavě nevyhazujte do komunálního odpadu, ale předejte je do sběrný druhotných surovin.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.

POPIS PRODUKTU

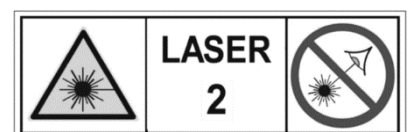




- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ovládací panel</li> <li>2. Indikátor stavu nabití akumulátoru</li> <li>3. Zapnutí a vypnutí horizontálních paprsků</li> <li>4. Změna režimu svícení vertikálních paprsků/Manuální režim/Pulzní režim</li> <li>5. Indikátor manuálního režimu</li> <li>6. Indikátor pulzního režimu</li> <li>7. Výstupní otvory laserových paprsků</li> <li>8. Přepínač pro uzamčení výkyvné jednotky</li> <li>9. Nabíjecí USB port Typ-C (laser)</li> <li>10. Kryt prostoru pro umístění akumulátoru</li> <li>11. Závít 1/4"</li> <li>12. Nabíjecí USB port Typ-C (akumulátor)</li> <li>13. Indikátor nabíjení (akumulátor)</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>A. Dálkové ovládání</li> <li>B. Terčik</li> <li>C. Držák na zeď</li> <li>D. Rotační základna 360°</li> <li>E. Vertikální posuvný držák (výškově nastavitelný)</li> <li>F. USB-C nabíjecí kabel</li> <li>G. Li-Ion akumulátor</li> <li>H. Síťový adaptér</li> </ol> |
|--|---|

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před používáním tohoto výrobku pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k použití. Osoba odpovědná za zařízení musí zajistit, aby všichni uživatelé pochopili tyto pokyny a dodržovali je.





### **VAROVÁNÍ!**

**Zařízení vyzařuje záření, které je klasifikováno podle EN 60825-1 jako třída II. Laserové záření může způsobit vážné zranění očí.**

- Nesměřujte laserový paprsek na osoby ani na zvířata, ani se sami nedívejte do přímého či odraženého laserového paprsku. Může to způsobit oslepení osob, nehody nebo poškození zraku.
- Pokud laserový paprsek dopadne do oka, je třeba vědomě zavřít oči a okamžitě hlavu otočit od paprsku.
- Na laserovém zařízení neprovádějte žádné změny.
- Měřicí přístroj nechávejte opravovat pouze kvalifikovanému personálu, který používá originální náhradní součástky. Tím se zaručí, že bezpečnost měřicího přístroje zůstane zachována.
- Zabraňte tomu, aby tento laserový měřicí přístroj mohly bez dozoru použít děti. Mohly by neúmyslně oslepit jiné osoby.
- Nepracujte s tímto měřicím přístrojem v prostředí, kde hrozí výbuch (přítomnost hořlavých kapalin, plynů nebo prachu). V tomto měřicím přístroji se mohou vytvářet jiskry, které by mohly prach nebo výpary zapálit.
- Přístroj může rušit citlivé přístroje, např. kardiostimulátory, sluchátka atd. Proto zařízení nepoužívejte v blízkosti lékařských přístrojů, v letadle nebo v blízkosti benzínových stanic nebo jiných míst s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu.
- K napájení přístroje používejte pouze baterie doporučené výrobcem.
- Měřicí přístroj chraňte před vlhkem a před přímým slunečním zářením.
- Měřicí přístroj nevystavujte extrémním teplotám ani žádnému kolísání teplot. Nenechávejte jej odložený delší dobu např. v motorovém vozidle. V případě většího rozdílu teplot nechte nejprve měřicí přístroj před jeho použitím temperovat na teplotu prostředí, ve kterém jej budete používat. Při extrémních teplotách nebo v případě kolísání teplot může být negativně ovlivněna preciznost měřicího přístroje.
- Vyhýbejte se prudkým nárazům nebo pádům měřicího přístroje.
- Budete-li měřicí přístroj přepravovat na jiné místo, vypněte jej. Při vypnutí se výkyvná jednotka zablokuje, jinak by se mohla při prudších pohybech poškodit.

## **POUŽITÍ**



### **VLOŽENÍ BATERIE**

- Otevřete kryt.
- Vložte akumulátor do zařízení
- Zavřete kryt.



### **UPOZORNĚNÍ:**

1. Nezkratujte póly akumulátoru.
2. Používejte pouze akumulátory doporučené výrobcem.
3. Akumulátor v žádném případě nerozebírejte ani nijak neupravujte.
4. Akumulátor vyměňte/nabijte, když Indikátor stavu nabití akumulátoru trvale svítí.
5. Akumulátor nenechávejte bez dozoru během nabíjení.
6. V případě dlouhodobého nepoužívání zařízení vyjměte akumulátor.
7. Akumulátor nevyhazujte do ohně.
8. Okamžitě přestaňte používat akumulátor, pokud je poškozený nebo zdeformovaný (vydává neobvyklý zápach, je horký, změnil barvu nebo tvar). Poškozené nebo vybité akumulátory nevyhazujte do běžného odpadu, ale dbejte na životní prostředí a předejte je na místa zajišťující recyklaci.
9. Při kontaktu pokožky s elektrolytem z akumulátoru poškozené místo okamžitě opláchněte vodou. Dojde-li ke kontaktu elektrolytu s očima, vyplachujte je vodou alespoň 15 minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
10. Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.

### **PRÁCE V AUTOMATICKÉM REŽIMU**




- Postavte měřicí přístroj na vodorovnou a pevnou podložku nebo jej upevněte na držák nebo stativ.
- Posuňte přepínač pro uzamčení výkyvné jednotky do polohy . Měřicí přístroj se automaticky zapne.
- Okamžitě po zapnutí měřicí přístroj vysílá laserové paprsky z výstupních otvorů.
- Nivelační automatika vyrovnává nerovnosti v rozsahu samonivelace  $\pm 4^\circ$  automaticky. Nivelace je ukončena v tom okamžiku, kdy se laserové paprsky přestanou pohybovat.
- Když je měřicí přístroj mimo rozsah samonivelace ( $4^\circ \pm 1^\circ$ ) vydává zvukový signál a laserové paprsky začnou rychle blikat.
- Chcete-li měřicí přístroj přemístit nebo vypnout, posuňte přepínač pro uzamčení výkyvné jednotky do polohy . Výkyvná jednotka se zablokuje.

### **PRÁCE V MANUÁLNÍM REŽIMU**



- Když se přepínač nachází v poloze  zapněte měřicí přístroj tak, že stisknete a podržíte alespoň 2 sekundy tlačítko  na ovládacím panelu.
- Okamžitě po zapnutí měřicí přístroj vysílá laserové paprsky z výstupních otvorů.
- LED indikátor manuálního režimu se rozsvítí červeně.
- Laserové paprsky budou blikat přibližně každých 3–5 sekund, aby upozornil uživatele, že měřicí přístroj momentálně není v samonivelačním režimu.
- Když je nivelační automatika vypnutá, můžete vzít měřicí přístroj volně do rukou, nebo jej můžete položit na nějakou šikmou podložku.

**Poznámka:** Uvědomte si, že laserové paprsky promítané v manuálním režimu nemohou být použity jako přesný horizontální nebo vertikální referenční bod.

- Chcete-li měřicí přístroj přemístit nebo vypnout:

1. Posuňte přepínač pro uzamčení výkyvné jednotky do polohy  a následně zpět do polohy . Výkyvná jednotka se zablokuje.
2. Stisknete a podržíte alespoň 2 sekundy tlačítko  na ovládacím panelu.



### **PŘEPÍNÁNÍ LINIÍ**

- Stisknutím tlačítka  změňte režim svícení horizontálních paprsků laseru v následujícím pořadí (obr.1).
- Stisknutím tlačítka  změňte režim svícení vertikálních paprsků laseru v následujícím pořadí (obr.2).
- Horizontální a vertikální paprsky lze navzájem kombinovat (obr.3).


### **PULZOVÝ REŽIM S DETEKTOREM**

- Pulsní režim použijte za nepříznivých světelných podmínek (světlé okolí, dopad přímého slunečního záření) a na velké vzdálenosti (do 50 metrů).
- Paprsky laseru blikají ve vysoké frekvenci (neviditelné pro lidské oko), což umožňuje jejich zjištění pomocí detektoru.

#### **Aktivace pulzního režimu (pouze v automatickém režimu):**

1. Posuňte přepínač pro uzamčení výkyvné jednotky do polohy . Okamžitě po zapnutí měřicí přístroj vysílá laserové paprsky z výstupních otvorů.
2. Stisknete a podržíte alespoň 2 sekundy tlačítko  na ovládacím panelu. LED indikátor pulzního režimu se rozsvítí modře a intenzita paprsků se sníží. Zapněte detektor a najděte paprsek.

#### **Deaktivace pulzního režimu:**

- Stisknete a podržíte alespoň 2 sekundy tlačítko  na ovládacím panelu. LED indikátor pulzního režimu zhasne a intenzita paprsků se zvýší.

## **POUŽITÍ S DÁLKOVÝM OVLADAČEM**

### **UPOZORNĚNÍ:**

- Měřicí přístroj nelze zapnout dálkovým ovladačem (funkce dálkového ovládání se aktivuje až po zapnutí měřicího přístroje).
- Pomocí dálkového ovladače nelze měřicí přístroj vzhledem ke konstrukci výkyvné jednotky přepnout z automatického do manuálního režimu.
- Dálkový ovladač a laserový přístroj jsou spárovány již z výroby.
- V případě potřeby opětovného spárování dálkového ovladače a měřicího přístroje po zapnutí měřicího přístroje stiskněte a podržte současně na přístroji i na dálkovém ovladači tlačítko **(H)** po dobu alespoň 3 sekund. Úspěšné spárování bude potvrzeno pípnutím.

### **Ovládání:**

- Stisknutím tlačítka **(H)** změňte režim svícení horizontálních paprsků laseru v následujícím pořadí (obr.1).
- Stisknutím tlačítka **(V)** změňte režim svícení vertikálních paprsků laseru v následujícím pořadí (obr.2).
- Pokud je přepínač pro uzamčení výkyvné jednotky v poloze **(☒)**. Pro zapnutí/vypnutí pulzního režimu stiskněte a podržte alespoň 2 sekundy tlačítko **(V)**.
- Pokud je přepínač pro uzamčení výkyvné jednotky v poloze **(☒)**. Pro vypnutí měřicího přístroje stiskněte a podržte alespoň 2 sekundy tlačítko **(V)**.

## **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

- Měřicí přístroj skladujte a přepravujte pouze v přenosném kufříku se kterým byl měřicí přístroj dodán.
- Udržujte svůj měřicí přístroj vždy v čistotě.
- Neponořujte měřicí přístroj do vody ani do jiných kapalin.
- Znečištění otřete vlhkým měkkým hadříkem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla.
- Čistěte pravidelně především plochy na výstupních otvorech a dávejte pozor, abyste přitom odstranili případná zachycená vlákna tkaniny.
- V případě potřeby zasílejte měřicí přístroj do servisu v přenosném kufříku, který byl dodán spolu s měřicím přístrojem.

## **OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

# EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydano/issued by

Výrobce/Producer: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.  
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko  
IČO/ID Nr: 46512250

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá základním bezpečnostním požadavkům příslušných legislativních předpisů/hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

**Laser Strend Pro Industrial 4 X 3D, zelený/green, v kufříku/in a case,, s příslušenstvím /with accessories, dálkový ovladač/ remote control**  
**TYP/TYPE: 904DG**

bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami /was constructed and produced in compliance with following standards:

EN IEC 61326-1:2021  
EN IEC 61326-2-2:2021  
EN 55032:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 55035:2017  
IEC 60825-1:2014  
EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013

a následujícími předpisy (vše v platném znění)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU  
RoHS 2011/65/EU Annex II (EU) 2015/863 as last amended by Directive (EU) 2017/2102

Všechny soubory technické dokumentace se nacházejí k nahlédnutí na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market  
/ Poslední dvě číslice roku, kdy byl výrobek označen značkou

CE: 25

JUDr. Michal ŽEŇUCH  
per procuram  
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.  
Michalovská 87/1414  
073 01 SOB RANCE  
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

Sobrance 22.7.2025  
Datum a místo vydání prohlášení  
Place and date of issue

.....  
Vydal/Issued by. Razítko/Podpis, Stamp/Signature  
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

# STREND PRO<sup>®</sup>

I N D U S T R I A L

## Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (název firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

<b>Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.</b>	Podpis zákazníka:

## Záznamy o reklamaci – záručních opravách

Dátum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis převedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamaci)	Razítko servisního technika:

### Podmínky záruky

- Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za podmínek dodržení způsobu používání a skladování výrobku v souladu s platnými podmínkami a normami, jako i návodem k obsluze. Záruční doba začíná běžet od data prodeje. Záruka na baterie je 12 měsíců.
- Prodoužená záruční doba 5 let se poskytuje na výrobek za podmínek, že tento výrobek je dodavatelem označený v seznamu výrobků s prodouženou zárukou, konečným zákazníkům je spotřebitel a výrobek nebude používán na komerční nasazení. Prodoužená záruka je podmíněna pravidelnými servisními prohlídkami v autorizovaných servisních střediscích dodavatele.
- Záruční doba se prodoužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě a je o tom uveden záznam v seznamu o záručních opravách tohoto záručního listu. Právo na záruční opravu si spotřebitel může uplatnit v některém autorizovaném servisním středisku, podle příloženého seznamu A servisních středisek. Servisní střediska B převádějí záruční opravy pouze na produkty, které byly prodány v jejich provozech. Seznam servisních středisek je pravidelně aktualizován u prodejců a na stránce dovozu: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- Servisní středisko je povinné zajistit záruční opravu v zákonem stanovené lhůtě. Zákonem stanovená lhůta pro vyřízení reklamace začíná běžet dnem následujícím po datu přijetí reklamace v servisním středisku..
- Bezplatná záruční oprava nemůže být uplatňována pokud jde o poruchy, které byly způsobeny používáním výrobku v rozporu s ustanoveními uvedenými v návodu k obsluze, nesprávnou manipulací, mechanickým poškozením, běžným mechanickým opotřebením dílů způsobeným provozem stroje, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávněným zásahem do výrobku, poruchy zapříčiněné použitím nevhodných náhradních dílů, použitím nevhodného paliva, a zřejmě přetížení stroje v důsledku trvalého překračování horní hranice výkonu. Práce spojené s čištěním, základní údržbou, ošetřováním nebo nastavením zařízení, které může převést obsluha a jsou uvedeny v návodu k obsluze, nespádají do rozsahu záruky.
- Za běžné opotřebením dílů se zvaží hlavně opotřebením: všech rotujících a pohyblivých částí, řezných částí a jejich krytů, střížných šroubů a klínů, převodových a klínových řemenů, řetězových převodů, třecí plochy brzd a spojek, dezény pneumatik a díly běžné údržby jako jsou: vzduchové, hydraulické a olejové filtry, zapalovací svíčky, olejové a chladicí náplně.
- Z prodoužené záruky jsou vyjmuty části strojů a zařízení, na které je konkrétní výrobce poskytuje kratší záruku jako dodavatel na samotný výrobek, ve kterém jsou namontovány. Do této kategorie částí patří: akumulátory, žárovky a podobně.
- Právo uplatnit nároky plynoucí ze záruky má vlastník výrobku, pokud tak učiní nejpozději v poslední den záruční doby.
- Při reklamaci se postupuje podle příslušných ustanovení občanského zákoníku a Zákona o ochraně spotřebitele.
- Servisní prohlídky, které jsou podmínkou prodoužené 5 leté záruky, musí být prováděny pouze v autorizovaném servisním středisku dodavatele, v pravidelných intervalech a období mezi jednotlivými prohlídkami nesmí překročit dobu 12 měsíců. První servisní prohlídka musí být provedena nejpozději do 12 měsíců od data prodeje výrobku. Servisní prohlídky provádějí servisní střediska v období posledních tří a prvních dvou měsíců kalendářního roku. Každá servisní prohlídka musí být zaznamenána v tomto záručním listě s uvedeným datem prohlídky, podpisem a razítkem servisního střediska. Servisní prohlídkou se rozumí kontrola stroje, výměna náplní a filtrů dle doporučení výrobce, výměna opotřebených a poškozených dílů, které mohou ovlivnit poškození nebo opotřebením jiných dílů a samotné nastavení stroje. Úkon servisní prohlídky a použitý materiál se účtuje dle platného ceníku servisního střediska.

Při uplatňování reklamace je reklamující povinen předložit k reklamaci čistý a kompletní výrobek, doklad o koupi nebo vyplněný a potvrzený záruční list. V případě prodoužené záruky, záznamy o servisních prohlídkách a daňové doklady za jednotlivé prohlídky. Při nesplnění některé z podmínek prodoužené záruky uvedené v tomto záručním listu, se na výrobek poskytuje záruční doba 2 roky.

### ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ VÝROBCE

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)

**HASZNÁLAT**







Ez a mérőműszer vízszintes és függőleges vonalak érzékelésére és ellenőrzésére szolgál.

A készüléket csak az előírt célokra használja. Bármilyen más felhasználás visszaélésnek minősül. A felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős a helytelen használatból eredő károkért vagy sérülésekért. Felhívjuk figyelmét, hogy ez a készülék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják. (Uprave

**TECHNIKAI ADATOK**

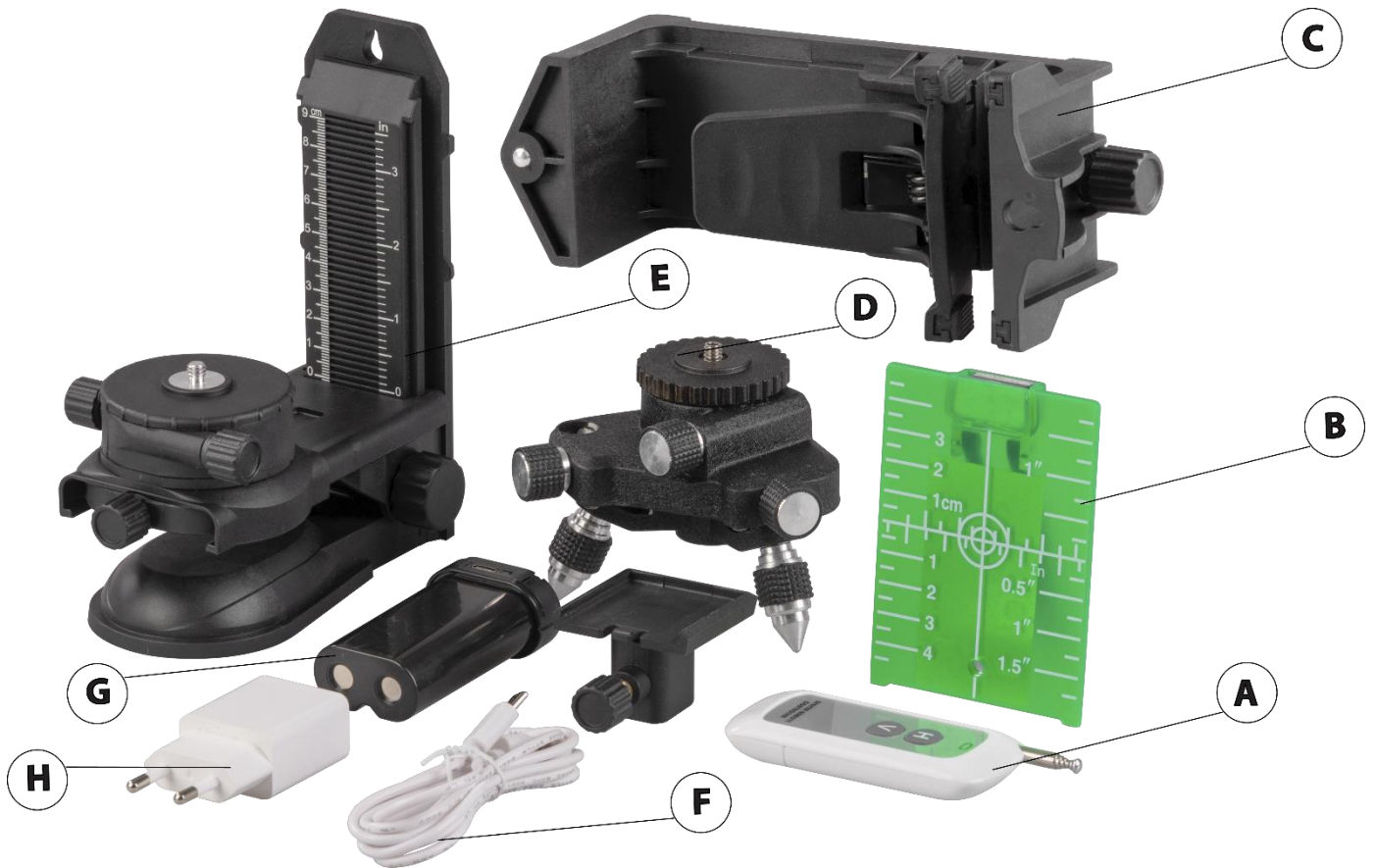
<b>MUNKATERÜLET</b>	standard 30 m detektorral > 50 m
<b>SZINTEZÉSI PONTOSSÁG</b>	±3 mm / 10 m
<b>ÖNSZINTEZÉSI TARTOMÁNY</b>	4°±1°
<b>SZINTEZÉSI IDŐ</b>	3 mp
<b>ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET</b>	-10 °C-tól +50 °C-ig
<b>TÁROLÁSI HŐMÉRSÉKLET</b>	-20 °C-tól +70 °C-ig
<b>LÉZER OSZTÁLYA</b>	II osztály
<b>LÉZER TÍPUSA</b>	505 – 520 nm, < 1 mW
<b>ÁLLVÁNYRA RÖGZÍTÉS</b>	1/4"
<b>TÁPELLÁTÁS</b>	3,7 V / 5 200 mAh lítium akkumulátor
<b>TÖLTŐPORT</b>	Type-C
<b>TÖLTŐADAPTER</b>	5V = 1A
<b>TÖLTÉSI IDŐ</b>	körülbelül 5 óra
<b>ÜZEMIDŐ</b>	körülbelül 4 óra
<b>VÉDELMI TÍPUS</b>	IP54

**SZIMBÓLUMOK LEIRÁSA**

	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és elvégezték ezen irányelvek megfeleltetésértékelési módszerét.
	Ne dobja a háztartási hulladékba. Ehelyett környezetbarát módon forduljon újrahasznosító központokhoz. Kérjük, vigyázzon a környezetre.
	IP54-es védelmi fokozat.
	A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ne dobja a csomagolóanyagokat a kommunális hulladékba, hanem adja le egy újrahasznosító központban.
	A csomagolás visszavételéért és újrahasznosítás útján történő további feldolgozásáért pénzügyi hozzájárulást fizettünk.

**TERMÉK RÉSZEI**

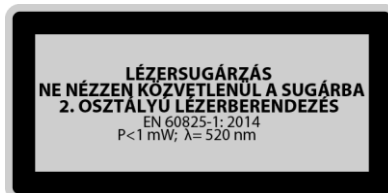




- |  |  |
|--|--|
| 1. Vezérlő panel   | A. Távirányító                                       |
| 2. Akkumulátor töltöttségjelzője                             | B. Célpont   |
| 3. Vízszintes sugár bekapcsolás/kikapcsolás                  | C. Fali tartó  |
| 4. Függőleges sugár fénymódváltása/Manuális mód/Impulzus mód | D. 360°-ban forgó talp                               |
| 5. Manuális mód jelzője                                      | E. Függőlegesen csúszó tartó (magasságban állítható) |
| 6. Impulzus mód jelzője                                      | F. USB-C töltőkábel                                  |
| 7. Lézersugár kimeneti nyílásai                              | G. Li-ion akkumulátor                                |
| 8. Forgatóegység reteszelő kapcsolója                        | H. Hálózati adapter                                  |
| 9. USB C-típusú töltőport (lézer)                            |  |
| 10. Akkumulátorrekesz fedele                                 |  |
| 11. 1/4"-os menet  |  |
| 12. USB C-típusú töltőport (akkumulátor)                     |  |
| 13. Töltésjelző (akkumulátor)                                |  |

### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat és a használati utasítást. A készülékért felelős személynek gondoskodnia kell arról, hogy minden felhasználó megértse és betartsa ezeket az utasításokat.





**FIGYELMEZTETÉS!**

**A készülék az EN 60825-1 szabvány szerint II. osztályú sugárzást bocsát ki. A lézersugárzás súlyos szemkárosodást okozhat.**

- Ne irányítsa a lézersugarat emberekre vagy állatokra, és ne nézzen közvetlenül vagy közvetve a visszavert lézersugárba. Ez vakságot, balesetet vagy szemkárosodást okozhat.
- Ha a lézersugár a szemébe esik, tudatosan csukja be a szemét, és azonnal fordítsa el a fejét a sugártól.
- Ne végezzen semmilyen változtatást a lézerekészüléken.
- A mérőkészüléket csak szakképzett személyzettel, eredeti alkatrészek felhasználásával javíttassa. Ez biztosítja a mérőkészülék biztonságát.
- Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják ezt a lézeres mérőkészüléket. Véletlenül megvakíthatják a többi személyt.
- Ne üzemeltesse a mérőkészüléket robbanásveszélyes légkörben (gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében). Ez a mérőkészülék szikrákat hozhat létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- A készülék zavarhatja az érzékeny eszközöket, pl. pacemaker, fejhallgató stb. Ezért ne használja a készüléket orvostechikai eszközök közelében, repülőgépen, benzinkutak közelében vagy más tűz- vagy robbanásveszélyes helyeken.
- Kizárólag a gyártó által ajánlott elemeket használja a készülék tápellátásához.
- Védje a mérőkészüléket a nedvességtől és a közvetlen napfénytől.
- Ne tegye ki a mérőkészüléket szélsőséges hőmérsékletnek vagy hőmérséklet-ingadozásnak. Ne tárolja hosszú ideig, pl. gépjárműben. Nagy hőmérséklet-különbség esetén használat előtt hagyja a mérőkészüléket felmelegedni a környezet hőmérsékletére, amelyben használni fogja. A szélsőséges hőmérsékletek vagy hőmérséklet-ingadozások negatívan befolyásolhatják a mérőkészülék pontosságát.
- Kerülje az erős ütések vagy a mérőkészülék leejtését.
- Ha a mérőkészüléket egy másik helyre szállítja, kapcsolja ki. Kikapcsolt állapotban a lengőegység reteszelve van, különben hirtelen mozdulatok károsíthatják.

## HASZNÁLAT



### AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE

- Nyissa ki a fedelet.
- Helyezze be az akkumulátort a készülékbe.
- Zárja le a fedelet.



### **FIGYELMEZTETÉSEK:**

1. Ne zárja rövidre az akkumulátor pólusait.
2. Csak a gyártó által ajánlott akkumulátorokat használja.
3. Ne szerelje szét és semmilyen módon ne alakítsa át az akkumulátort.
4. Cserélje ki/töltse fel az akkumulátort, ha az akkumulátortöltés-jelző folyamatosan világít.
5. Ne hagyja felügyelet nélkül az akkumulátort töltés közben.
6. Vegye ki az akkumulátort, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
7. Ne dobja tűzbe az akkumulátort.
8. Azonnal hagyja abba az akkumulátor használatát, ha sérült vagy deformálódott (szokatlan szagot áraszt, forró, színe vagy alakja megváltozott). A sérült vagy lemerült akkumulátorokat ne dobja a háztartási hulladékba, hanem környezetbarát módon adja le azokat az újrahasznosító létesítményekben.
9. Ha a bőre érintkezésbe kerül az akkumulátor elektrolitjával, azonnal öblítse le a sérült területet vízzel. Ha az elektrolit szembe kerül, legalább 15 percig öblítse vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
10. Tartsa az akkumulátort gyermekektől elzárva.

### **KEZELÉS AUTOMATIKUS ÜZEMMÓDBAN**




- Helyezze a mérőműszert vízszintes és szilárd felületre, vagy rögzítse tartóra vagy állványra.
- Csúsztassa el a  kapcsolót a lengőegység rögzítéséhez. A mérőműszer automatikusan bekapcsol.
- A bekapcsolás után a mérőműszer lézersugarakat bocsát ki a kimeneti furatokból.
- Az automatikus szintezés automatikusan kiegyenlíti az egyenetlenségeket a  $\pm 4^\circ$ -os önszintezési tartományon belül. A szintezés akkor fejeződik be, amikor a lézersugarak leállnak.
- Amikor a mérőműszer az önszintezési tartományon ( $4^\circ \pm 1^\circ$ ) kívül esik, hangjelzés hallható, és a lézersugarak gyorsan villogni kezdenek.
- A mérőműszer mozgatásához vagy kikapcsolásához csúsztassa el a  kapcsolót a lengőegység rögzítéséhez. A lengőegység rögzítve van.

### **KEZELÉS MANUÁLIS ÜZEMMÓDBAN**

- Amikor a kapcsoló  állásban van, kapcsolja be a mérőeszközt a kezelőpanelen található  gomb legalább 2 másodpercig tartó lenyomásával.
- A bekapcsolás után a mérőeszköz lézersugarakat bocsát ki a kimeneti furatokból.
- A manuális üzemmód LED-jelzője pirosan világít.
- A lézersugarak körülbelül 3-5 másodpercenként felvillannak, figyelmeztetve a felhasználót, hogy a mérőeszköz jelenleg nincs önszintező üzemmódban.
- Amikor az automatikus szintezés ki van kapcsolva, a mérőeszközt szabadon tarthatja a kezében, vagy ferde felületre helyezheti.

**Megjegyzés:** Felhívjuk figyelmét, hogy a manuális módban kivetített lézersugarak nem használhatók pontos vízszintes vagy függőleges referenciapontként.

- A mérőeszköz mozgatásához vagy kikapcsolásához:

1. Csúsztassa a dőlésszög-rögzítő kapcsolót a  állásba, majd vissza a  állásba. A dőlésszög-rögzítő zárva van.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a kezelőpanelen található  gombot legalább 2 másodpercig.



### **VONALAK VÁLTÁSA**

- Nyomja meg a gombot a vízszintes lézersugarak világítási módjának a következő sorrendben történő módosításához (1. ábra).
- Nyomja meg a gombot a függőleges lézersugarak világítási módjának a következő sorrendben történő módosításához (2. ábra).
- A vízszintes és függőleges sugarak kombinálhatók egymással (3. ábra).


### **IMPULZUS ÜZEMMÓD ÉRZÉKELŐVEL**

- Használja az impulzus üzemmódot kedvezőtlen fényviszonyok (világos környezet, közvetlen napfény) és nagy távolságok (akár 50 méter) esetén.
- A lézersugarak magas frekvencián villognak (az emberi szem számára láthatatlanok), ami lehetővé teszi, hogy a detektor érzékelje őket.

#### **Impulzus üzemmód aktiválása (csak automatikus üzemmódban):**

1. Csúsztassa a  kapcsolót a lengőegység rögzítéséhez. Bekapcsolás után azonnal a mérőműszer lézersugarakat bocsát ki a kimeneti nyílásokból.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a kezelőpanelen található  gombot legalább 2 másodpercig. Az impulzus mód LED-jelzőfénye kéken világít, és a sugár intenzitása csökken. Kapcsolja be a detektort, és keresse meg a sugarat.

**Az impulzus mód kikapcsolása:**

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a kezelőpanelen található  gombot legalább 2 másodpercig. Az impulzus mód LED-jelzőfénye kialszik, és a sugár intenzitása növekszik.

**TÁVIRÁNYÍTÓVAL VALÓ HASZNÁLAT****MEGJEGYZÉS:**


- A mérőműszer nem kapcsolható be a távirányítóval (a távirányító funkció csak a mérőműszer bekapcsolása után aktiválódik).


• A lengőegység kialakítása miatt a mérőműszer nem kapcsolható át automatikus üzemmódból kézi üzemmódba a távirányítóval.



- A távirányító és a lézerekészülék gyárilag párosítva van.



- Ha újra kell párosítania a távirányítót és a mérőeszközt, a mérőeszköz bekapcsolása után nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a készülék és a távirányító gombját legalább 3 másodpercig. Egy sípoló hang jelzi a sikeres párosítást.

**Vezérlés:**

- Nyomja meg a  gombot a vízszintes lézerek sugarak világítási módjának a következő sorrendben történő módosításához (1. ábra).

- Nyomja meg a  gombot a függőleges lézerek sugarak világítási módjának a következő sorrendben történő módosításához (2. ábra).

- Ha a lengőegység reteszelő kapcsolója  állásban van. Az impulzus üzemmód be-/kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot legalább 2 másodpercig.

- Ha a lengőegység reteszelő kapcsolója  állásban van. A mérőműszer kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot legalább 2 másodpercig.

**TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

- A mérőeszközt csak a hozzá tartozó hordtáskában tárolja és szállítsa.

- Tartsa mindig tisztán a mérőeszközt.

- Ne merítse a mérőeszközt vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje le a szennyeződések nedves, puha ruhával. Ne használjon tisztítószeret vagy oldószereket.

- Rendszeresen tisztítsa meg különösen a kimeneti nyílások felületét, és ügyeljen arra, hogy eltávolítsa az esetlegesen beszorult szövetzálakat.

- Szükség esetén küldje el a mérőeszközt szervizbe a hozzá tartozó hordtáskában.

**KÖRNYEZETVÉDELEM**

A termékeken vagy a kísérő dokumentumokon található áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket tilos a háztartási hulladékkal keverni. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, adja le ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőpontokon, ahol ingyenesen átveszik azokat. Egyes országokban a termékeket vissza is viheti a helyi kiskereskedőhöz, amikor egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív következményeket, amelyeket egyébként a nem megfelelő hulladékkezelés okozhatna. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi

## **HU** Magyar

gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot vonhat maga után.

# STREND PRO<sup>®</sup>

I N D U S T R I A L

## Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

<b>Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.</b>	Ügyfél aláírása:

## Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvett jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

### Jótállás feltételek

- A szállító biztosítja a termék jótállását amely szerepel a garancialevelen a feltétellel, hogy a használat és tárolás összhangban lesz a feltételekkel és normákkal, valamint a használati utasítással. A garanciaidő az értékesítés időpontjától kezdődik.  
A jótálási idő a töltőkre 12 hónap.
- A kiterjesztett garanciát 5 éves időszakra nyújtják a feltétellel, hogy a termék bevan írva a hoszab garancia termékek listájára, az utolsó használó a vevő, es nemlesz használva kereskedelmi célokra. A kiterjesztett jótállás rendszeres szervizellenőrzést igényel a szállító hivatalos szervizközpontjában.
- A garancia időtartama meghosszabbodik a termék garanciális idejével mikor a szervizközpontba volt javításba, és a jótállási lapon felvann jegyezve ez az idő. A jótállási igényt a fogyasztó igényelheti egy hivatalos szervizközpontban, a mellékelt "A" szervizközpont lista szerint. A "B" szervizközpontokba csak olyan termékeken végeznek javításokat amelyeket ott adtak ell. A szervizközpontok listáját rendszeresen frissítik a gyártók és az import oldalon: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- A Szervizközpontnak a törvényi határidőn belül jótállási javítást kell biztosítania. A panaszkezelés törvényes határideje a panasz kézhezvételét követő napon kezdődik
- Az ingyenes garanciális javítás nem alkalmazható a termék helytelen használatából eredő hibákra, az üzemeltetési utasítás okai elentétben, a nem megfelelő kezelésének, a gép mechanikai károsodásra, az általános mechanikai károsodásra amely általános használatkor keletkezik, az üzemeltető helytelen használatára, természeti katasztrófáknál, a termékkel való illetéktelen beavatkozásnál, a nem megfelelő pótalkatrészek használatánál a nem megfelelő tüzelőanyag használatnál és a látszólagos gépi túlterhelés következtében fellépő hibáknál a felső teljesítmény határ folyamatos túllépése miatt. Az üzemeltető által kezelhető, és a használati utasításban felsorolt tisztítási, karbantartási, gondoskodás és a beállítási munkák nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
- Az alkatrészek kopásának elsősorban olyan alkatrészek kopása érhető mind: minden forgó és mozgó alkatrész, vágó rész és burkolat, kapcsok és ékek, fogaskerekek és ékszíjak, láncos fogaskerekek, súrlódás és tengelykapcsoló súrlódó felületek, gumibroncs futófelületek és rutinszerű karbantartási alkatrészek, mint például: , hidraulikus és olajsűrők, gyújtógyertyák, olaj- és hűtőfolyadék-kazetták
- A kiterjesztett garanciából kivannak hagyva olyan gépek és berendezések mentesített részeit, amelyeknél az adott gyártó rövidebb garanciát nyújt, mint maga a termék gyártója. Ez a kategória magában foglalja: akkumulátorok, izzók és hasonlók
- A garancia alá tartozó igények igénybevételéhez való jog a termék tulajdonosa, feltéve hogy ezt legkésőbb a jótállási időszak utolsó napján teszi meg.
- A követelések feldolgozása a Polgári Törvénykönyv és a Fogyasztóvédelmi Törvény vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően történik.
- A meghosszabbított 5 éves garanciális feltételeknek megfelelő szervizellenőrzést csak rendszeres időközönként, a szállító hivatalos szervizközpontjában lehet elvégezni, és az egyes vizsgálatok közötti időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. Az első szervizvizsgálatot legkésőbb a termék értékesítésének napjától számított 12 hónapon belül kell elvégezni. A szervizvizsgálatokat a naptári év utolsó három és első két hónapjában szervizközpontok végzik. Minden szervizvizsgálatot fel kell jegyezni a jótállási jegyen a szervizközpont ellenőrzésének, aláírásának és bélyegzőjének dátumával. A szervizvizsgálat a gyártó által ajánlott gépellőrzést, a patronok és szűrők cseréjét, a kopott és sérült alkatrészek cseréjét, amelyek a más alkatrészek károsodását, kopását és a gép beállítását érinthetik. A szolgáltatási ellenőrzést és a felhasznált anyagot egy érvényes kiszolgálóközponti árlista szerint kell kiszámítani.

A panasz benyújtásakor a panaszolt köteles benyújtani egy tiszta és teljes terméket, a vásárlás igazolását, vagy egy kitöltött és megerősített garanciajegyet a panaszra. A kiterjesztett garancia esetén a szervizvizsgálatok és az egyes turrák adózási dokumentumait rögzítik.  
Ha a garanciális kártyán a meghosszabbított garanciális feltételek egyikének sem felel meg, a termék 2 év garanciát vállal.

### A SZAVATOSSÁGI ES A JÓTÁLÁSI SZERVISZT A GYÁRTÓ BISZTOSÍJA

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)

**UTILIZAREA PREVĂZUTĂ**







Acest dispozitiv de măsurare este conceput pentru detectarea și verificarea liniilor orizontale și verticale.

Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Orice altă utilizare este considerată un caz de utilizare necorespunzătoare. Utilizatorul/operatorul și nu producătorul va fi considerat responsabil pentru orice daune sau vătămări cauzate de această utilizare necorespunzătoare. Rețineți că acest dispozitiv nu a fost proiectat pentru utilizare comercială sau industrială. Garanția nu va fi valabilă dacă dispozitivul este folosit în scopuri comerciale, industriale sau similare.

**PARAMETRII TEHNICI**

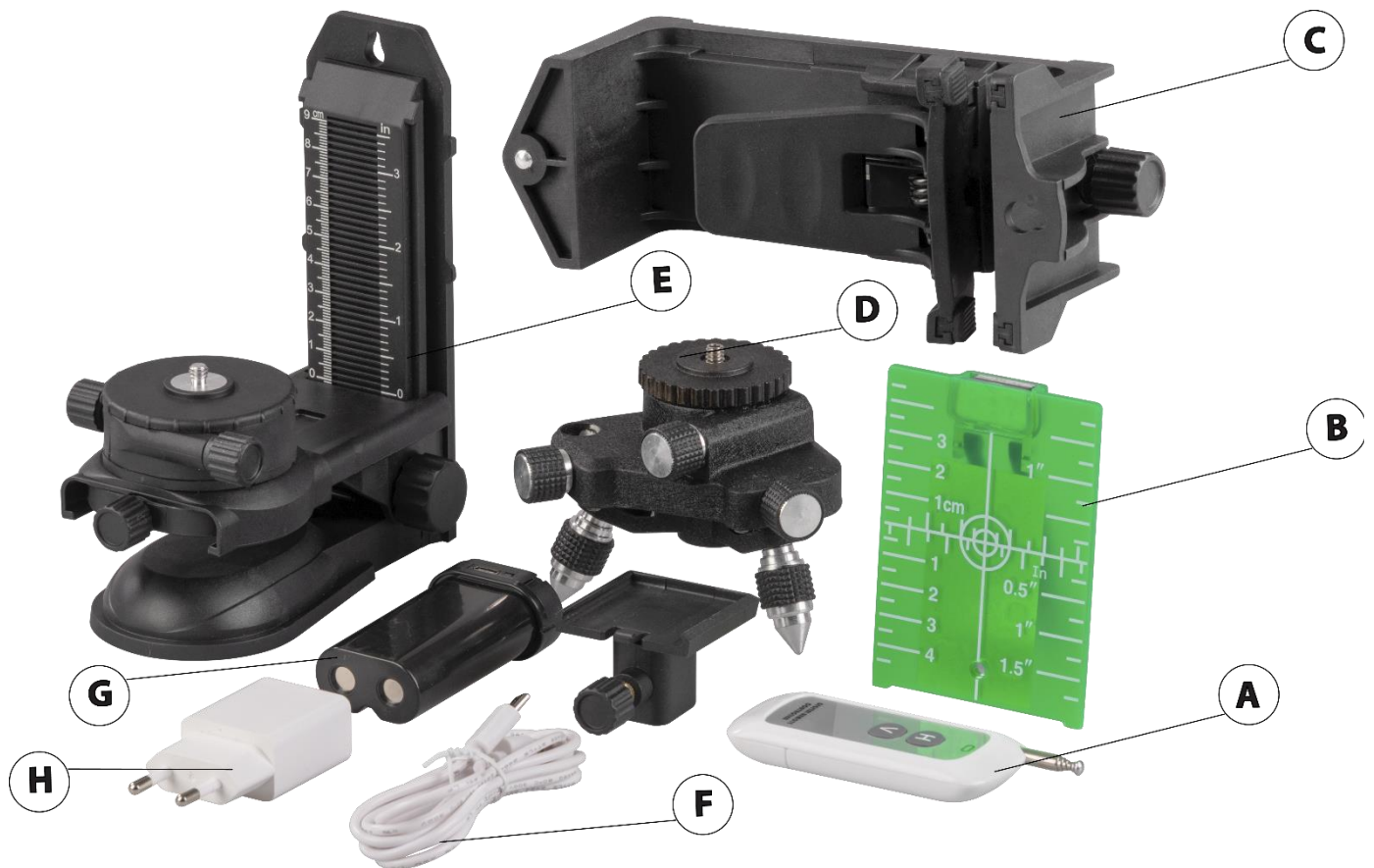
<b>DISTANȚA DE LUCRU</b>	standard 30 m cu detector > 50 m
<b>PRECIZIE DE NIVELARE</b>	±3 mm / 10 m
<b>INTERVAL DE NIVELARE</b>	4°±1°
<b>TIMP DE NIVELARE</b>	3 s
<b>TEMPERATURĂ DE FUNCȚIONARE</b>	-10 °C până la +50 °C
<b>TEMPERATURĂ DE DEPOZITARE</b>	-20 °C până la +70 °C
<b>CLASA LASER</b>	Clasa II
<b>TIP LASER</b>	505 – 520 nm, < 1 mW
<b>SUPORT PENTRU TREPIED</b>	1/4"
<b>SURSĂ DE ALIMENTARE</b>	3,7 V / 5 200 mAh acumulator Li-Ion
<b>PORT DE ÎNCĂRCARE</b>	Type-C
<b>ADAPTOR DE ÎNCĂRCARE</b>	5V = 1A
<b>TIMP DE ÎNCĂRCARE</b>	aproximativ 5 ore
<b>TIMP DE FUNCȚIONARE</b>	aproximativ 4 ore
<b>GRAD DE PROTECȚIE</b>	IP54

**NOTA EXPLICATIVĂ A SIMBOLURILOR**

	Citiți manualul de utilizare înainte de folosire.
	Produsul este conform cu directivele europene aplicabile și a fost efectuată o metodă de evaluare a conformității cu aceste directive.
	Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite. În schimb, contactați centrele de reciclare într-un mod ecologic. Vă rugăm să acordați atenție protejării mediului înconjurător.
	Grad de protecție IP54.
	Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să nu le aruncați la gunoiul menajer, ci să le predați la centrele de colectare a materialelor reciclabile.
	Pentru aceste ambalaje a fost plătită o contribuție financiară pentru colectarea și prelucrarea ulterioară prin reciclare.

DESCRIEREA PRODUSULUI





1. Panou de control
  2. Indicator de nivel încărcare baterie
  3. Activare și dezactivare fascicule orizontale
  4. Schimbarea modului de iluminare pentru fascicule verticale/Mod manual/Mod puls
  5. Indicator mod manual
  6. Indicator mod pulsant
  7. Orificii de ieșire pentru fascicule laser
  8. Comutator pentru blocarea unității pendulare
  9. Port de încărcare USB tip C (laser)
  10. Capacul compartimentului bateriei
  11. Filet de 1/4"
  12. Port de încărcare USB Type-C (baterie)
  13. Indicator de încărcare (baterie)
- A. Telecomandă
  - B. Țintă
  - C. Suport de perete
  - D. Bază rotativă 360°
  - E. Suport culisant vertical (reglabil pe înălțime)
  - F. Cablu de încărcare USB-C
  - G. Baterie Li-Ion
  - H. Adaptor de rețea

### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de utilizarea acestui produs, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță și manualul de utilizare. Persoana responsabilă de aparatul trebuie să se asigure că toți utilizatorii înțeleg aceste instrucțiuni și le respectă.





**ATENȚIONARE!**

**Dispozitivul emite radiații clasificate conform EN 60825-1 ca fiind clasa II. Radiațiile laser pot provoca leziuni grave ale ochilor.**

- Nu îndreptați fasciculul laser către persoane sau animale și nu priviți direct în fasciculul laser sau în reflexiile acestuia. Aceasta poate provoca orbire, accidente sau deteriorarea vederii.
- Dacă fasciculul laser ajunge în ochi, închideți conștient ochii și întoarceți imediat capul departe de fascicul.
- Nu efectuați nicio modificare la dispozitivul laser.
- Lăsați reparațiile dispozitivului de măsurare doar personalului calificat care utilizează piese de schimb originale. Astfel se va asigura păstrarea standardelor de siguranță ale dispozitivului.
- Nu permiteți copiilor să folosească acest dispozitiv de măsurare cu laser nesupravegheați. Aceștia ar putea orbi neintenționat alte persoane.
- Nu utilizați acest dispozitiv de măsurare într-un mediu cu risc de explozie (prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau prafului). În acest dispozitiv de măsurare pot fi generate scântei care ar putea aprinde praful sau vaporii.
- Dispozitivul poate interfera cu echipamente sensibile, de exemplu stimuloare cardiace, aparate auditive etc. Prin urmare, nu utilizați dispozitivul în apropierea echipamentelor medicale, în avion sau în apropierea benzinărilor sau a altor locuri cu risc de incendiu sau explozie.
- Utilizați numai bateriile recomandate de producător pentru alimentarea dispozitivului.
- Protejați dispozitivul de măsurare de umiditate și de lumina directă a soarelui.
- Nu expuneți dispozitivul de măsurare la temperaturi extreme sau la fluctuații de temperatură. Nu îl lăsați depozitat pentru perioade lungi, de exemplu într-un autovehicul. Dacă există diferențe mari de temperatură, lăsați mai întâi dispozitivul să se adapteze la temperatura mediului de utilizare. Temperaturile extreme sau variațiile pot afecta negativ precizia dispozitivului.
- Evitați șocurile puternice sau căderile dispozitivului de măsurare.
- Opriți dispozitivul de măsurare dacă urmează să îl transportați într-un alt loc. La oprire, unitatea oscilantă se blochează; în caz contrar, aceasta s-ar putea deteriora în timpul mișcărilor bruște.

## OPERAREA



### INTRODUCEREA BATERIEI

- Deschideți capacul.
- Introduceți bateria în dispozitiv
- Închideți capacul.



### **ATENȚIONĂRI:**




1. Nu scurtcircuitați polii bateriei.
2. Utilizați numai baterii recomandate de producător.
3. Nu dezasamblați sau modificați bateria în niciun fel.
4. Înlocuiți/reîncărcați bateria atunci când indicatorul de încărcare a bateriei este aprins permanent.
5. Nu lăsați bateria nesupravegheată în timpul încărcării.
6. Scoateți bateria dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
7. Nu aruncați bateria în foc.
8. Opriți imediat utilizarea bateriei dacă aceasta este deteriorată sau deformată (emană un miros neobișnuit, este fierbinte, și-a schimbat culoarea sau forma). Nu aruncați bateriile deteriorate sau descărcate în gunoiul menajer; ci aveți grijă de mediu și duceți-le la centrele de reciclare.
9. Dacă electrolitul acumulatorului intră în contact cu pielea, clătiți imediat zona afectată cu apă. Dacă intră în contact cu ochii, clătiți cu apă cel puțin 15 minute și solicitați imediat asistență medicală.
10. Țineți bateria departe de îndemâna copiilor.

### **LUCRUL ÎN MODUL AUTOMAT**



- Așezați dispozitivul de măsurare o suprafață orizontală și stabilă sau montați-l pe un suport sau trepied.
- Mutați comutatorul pentru blocarea unității oscilante în poziția . Dispozitivul de măsurare se va porni automat.
- Imediat după pornire, dispozitivul emite fascicule laser prin orificiile de ieșire.
- Sistemul de nivelare automată compensează denivelările în intervalul de autonivelare  $\pm 4^\circ$  automat. Nivelarea se consideră încheiată în momentul când fasciculele laser încetează să se mai miște.
- Dacă dispozitivul de măsurare este în afara intervalului de autonivelare ( $4^\circ \pm 1^\circ$ ), se va auzi un semnal sonor, iar fasciculele laser vor începe să clipească rapid.
- Pentru a muta dispozitivul de măsurare sau pentru a-l opri, glisați comutatorul de blocare a unității oscilante în poziția . Unitatea oscilantă se va bloca.

### **LUCRUL ÎN MODUL MANUAL**

- Când comutatorul este în poziția  porniți dispozitivul de măsurare apăsând și ținând apăsat butonul  de pe panoul de control timp de cel puțin 2 secunde.
  - Imediat după pornire, dispozitivul de măsurare emite fascicule laser din orificiile de ieșire.
  - Indicatorul LED pentru modul manual se aprinde în roșu.
  - Fasciculele laser vor pulsa aproximativ la fiecare 3-5 secunde pentru a avertiza utilizatorul că dispozitivul de măsurare nu este în modul de autonivelare.
  - Atunci când modul de autonivelare este dezactivat, puteți ține dispozitivul de măsurare în mână sau îl puteți plasa pe o suprafață înclinată.
- Notă:** Rețineți că fasciculele laser proiectate în modul manual nu pot fi utilizate drept punct de referință precis orizontal sau vertical.
- Pentru a re poziționa sau a opri dispozitivul de măsurare:

1. Mutați comutatorul pentru a bloca unitatea oscilantă în poziția  și apoi în poziția . Unitatea oscilantă se va bloca.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul  de pe panoul de control timp de cel puțin 2 secunde.



### **COMUTAREA LINIILOR**

- Apăsând butonul  schimbați modul de iluminare al fasciculelor laser orizontale în următoarea succesiune (vezi Fig. 1).
- Apăsând butonul  schimbați modul de iluminare al fasciculelor laser verticale în următoarea succesiune (vezi Fig. 2).
- Fasciculele orizontale și verticale pot fi combinate între ele (vezi Fig. 3).


### **MODUL PULS CU DETECTOR**

- Utilizați modul puls în condiții de iluminare nefavorabile (mediu luminos, lumina directă a soarelui) și pentru distanțe mari (până la 50 de metri).
- Razele laser clipească la o frecvență înaltă (invizibilă pentru ochiul uman), ceea ce permite detectarea lor cu ajutorul detectorului.

#### **Activați modul puls (numai în modul automat):**

1. Glisați comutatorul pentru a bloca unitatea oscilantă în poziția . Imediat după pornire, instrumentul de măsurare emite raze laser din orificiile de ieșire.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul de pe panoul de comandă  timp de cel puțin 2 secunde. Indicatorul LED al modului puls devine albastru și intensitatea fasciculelor scade. Porniți detectorul și localizați fasciculul.

**Dezactivarea modului puls:**


- Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pe panoul de comandă  timp de cel puțin 2 secunde. Indicatorul LED al modului puls se va stinge, iar intensitatea fasciculului va crește.

**UTILIZARE CU TELECOMANDĂ****AVERTIZARE:**


- Dispozitivul de măsurare nu poate fi pornit cu ajutorul telecomenzii (funcția telecomenzii este activată numai după ce dispozitivul de măsurare este pornit).


• Datorită designului unității oscilante, dispozitivul de măsurare nu poate fi comutat de la modul automat la modul manual cu ajutorul telecomenzii.



- Telecomanda și dispozitivul laser sunt împerecheate din fabrică.



- Dacă este necesară reîmperecherea telecomenzii cu aparatul de măsură, după pornirea dispozitivului, apăsați și mențineți apăsat simultan butonul  atât pe dispozitiv, cât și pe telecomandă pentru cel puțin 3 secunde. Împerecherea reușită va fi confirmată printr-un semnal sonor.

**Control:**

- Apăsând butonul  schimbați modul de iluminare al fasciculelor laser orizontale în următoarea ordine (vezi fig. 1).

- Apăsând butonul  schimbați modul de iluminare al fasciculelor laser verticale în următoarea ordine (vezi fig. 2).

- Dacă comutatorul pentru blocarea unității oscilante este în poziția . Pentru a activa/dezactiva modul puls, apăsați și mențineți apăsat butonul  timp de cel puțin 2 secunde.

- Dacă comutatorul pentru blocarea unității oscilante este în poziția . Pentru a opri dispozitivul de măsurare, apăsați și mențineți apăsat butonul  timp de cel puțin 2 secunde.

**CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

- Depozitați și transportați dispozitivul de măsurare numai în geanta de transport cu care a fost livrat instrumentul.

- Păstrați întotdeauna dispozitivul de măsurare curat.

- Nu scufundați dispozitivul de măsurare în apă sau în alte lichide.

- Ștergeți murdăria cu o cârpă moale umedă. Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți.

- Curățați regulat în special suprafețele orificiilor de ieșire și aveți grijă să îndepărtați eventualele fibre de țesătură prinse acolo.

- Dacă este necesar, trimiteți dispozitivul de măsurare în service în geanta portabilă care a fost furnizată împreună cu dispozitivul.

**PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR**

Simbolul cu containerul marcat pe produse sau în documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice folosite nu trebuie adăugate în deșeurile menajere generale. Pentru eliminarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, vă rugăm să luați aceste produse la punctele de colectare desemnate unde pot fi preluate gratuit. În mod alternativ, în unele țări, puteți returna produsele uzate la comerciantul local atunci când achiziționați un produs nou echivalent. Eliminarea corectă a acestui produs va ajuta la economisirea resurselor naturale valoroase și va ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii, contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare.

## **RO** Română

Se pot impune sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșuri în conformitate cu reglementările naționale.

# STREND PRO<sup>®</sup>

I N D U S T R I A L

## Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

<b>Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.</b>	Semnătura clientului:

## Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamației:	Numărul de evidență a reclamației:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

### Condițiile de garanție

1. Furnizorul oferă pentru acest produs perioada de garanție menționată în această listă de garanție cu respectarea condițiilor modului de utilizare și depozitare a produsului, corespunzător cu condițiile și normele în vigoare, în sensul indicațiilor de utilizare. Perioada de garanție începe la data vânzării produsului. Garanția pentru baterii este de 12 luni.
2. Perioada de garanție prelungită de 5 ani se acordă clienților pentru produsul trecut în tabelul produselor cu garanția prezentată. Ultimul client este consumatorul, în condițiile că produsul nu va fi folosit ca obiect de comerț. Perioada prelungită este condiționată de control reglementar la centre de servicii autorizate ale furnizorului.
3. Perioada de garanție se prelungește cu timpul cât a fost produsul în reparații de garanție. Această condiție este consemnată și în tabelul de reparații garantate. Beneficiarul poate revendica dreptul la asigurarea reparației la unul din centre de servis autorizat conform tabelului anexă „A” – centre de serviciu. Centre de serviciu „B” execută reparații de garanție numai la produsele, care au fost vândute la centrele lor de desfacere. Tabelul centrelor de serviciu este actualizat regulat la vânzători, cât și pe siteul de import: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
4. Centrul de servicii este obligat să asigure reparația în termen stabilit de lege. Termenul stabilit de lege pentru rezolvarea reclamației începe cu ziua următoare după data de primire a reclamației de centru de servicii.
5. Reparația garantată fără plată poate nu fi revendicată când este vorba despre defecțiuni care au fost produse de folosirea produsului contrar prevederilor din indicațiile de utilizare, manipulare necorespunzătoare, defectarea mecanică curentă, uzura produsă de funcționarea mașinii, din vina deservirii, dezastru nestăvilit, intervenție neîndreptătită în produs, defecțiuni pricinuite de folosirea pieselor necorespunzătoare, carburanților necorespunzători și supraîncărcarea mașinii ca urmare a depășirii continue a limitei superioare de randament. Lucrările de curățire, întreținere curentă, repararea sau reglarea instalației, care poate executată de deservirea și sunt cuprinse în indicații de utilizare, nu fac parte din prevederile garanției.
6. Drept uzura curentă a pieselor se consideră uzura principală: a tuturor pieselor rotative și în mișcare, părților de tăiere și capacelor, șuruburilor tăietoare și pironului, curelelor de transmisie, transmisie în lanț, suprafeții de frecare a frânelor și ambreaj, dezenul anvelopelor și piesele de întreținere curentă cum sunt: filtre de aer, hidraulice și de ulei, lumânări de aprindere, rezervoare de ulei și de răcire.
7. Din garanția prelungită sunt scoase părțile mașinilor și instalației pentru care producătorul concret al acestor piese acordă garanția mai scurtă decât furnizorul pentru fiecare product în care sunt montate. Din această categorie fac parte: acumulatele, becurile și etc.
8. Dreptul de aplicare a revendicării rezultat din garanție are proprietarul produsului, dacă face acest lucru cel târziu în ultima zi a perioadei de garanție.
9. La rezolvarea reclamațiilor se procedează conform prevederilor corespunzătoare ale Codului comercial și Legii de protecție a consumatorului.
10. Controlul de servicii, care constituie condiția garanției prelungite de 5 ani poate fi efectuat numai în centrul de servicii autorizat al furnizorului, în intervale regulate; perioada între două controale nu poate depăși 12 luni. Primul control de servicii trebuie făcut cel târziu 12 luni de la data vânzării produsului. Controlul serviciilor efectuează centrele de servicii în perioada ultimelor trei luni și primelor două luni anului calendaristic. Fiecare control de servicii trebuie înregistrat în această listă de garanție cu introducerea datei controlului, semnătura și ștampila serviciului de control. Prin controlul serviciilor se înțelege controlul mașinii, înlocuirea materialului de umplură și filtrelor conform recomandării producătorului, înlocuire pieselor uzate și defecte, cât și reglarea proprie a mașinii. Randamentul controlului de servicii și materialul folosit se stabilește conform tarifului valabil al centrului de servicii.

La aplicarea reclamației reclamantul este obligat să preînte pe lângă reclamație produsul complet și curat, documentul de cumpărare sau lista de garanție completată și confirmată. În cazul garanției prelungite înregistrări ale controlului de servicii și documentele de impoyit pentru fiecare control. În cazul neîndeplinirii a vreunei condiții garanției prelungite cuprinse în această listă de garanție, se acorda pentru produs perioada de garanție de 2 ani.

### SERVICIUL DE GARANȚIE ȘI POSTGARANȚIE EFECTUEAZĂ PRODUCĂTOR

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)

**INTENDED USE**







This measuring device is designed for detecting and checking horizontal and vertical lines.

Use the device only for the prescribed purposes. Any other use is considered improper use. The user/operator and not the manufacturer will be held responsible for any damage or injury caused by such improper use. Please note that this device was not designed for commercial or industrial use. The warranty will not be valid if the device is used for commercial, industrial or similar purposes.

**TECHNICAL PARAMETERS**

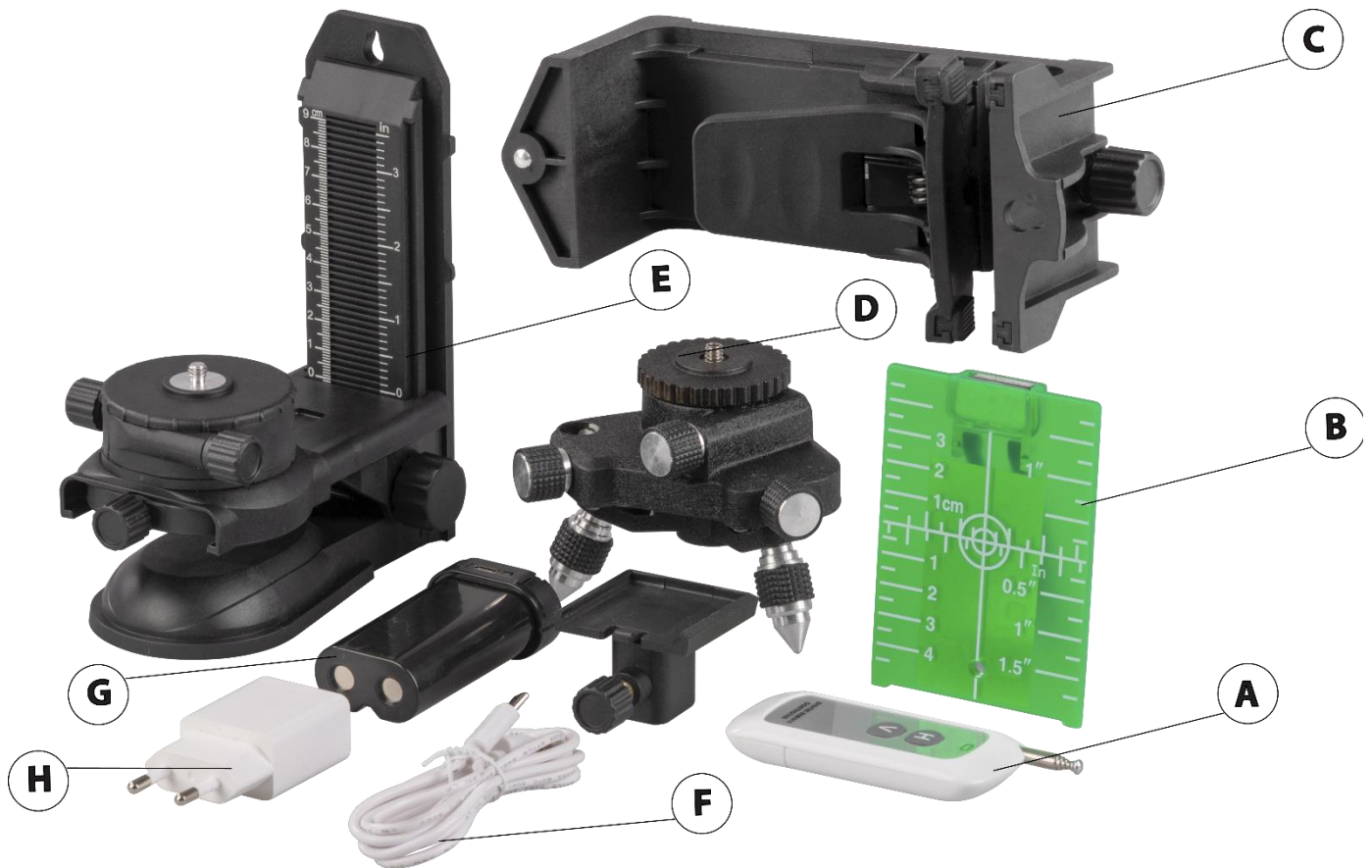
<b>WORKING RANGE</b>	standard 30 m with detector > 50 m
<b>LEVELLING ACCURACY</b>	±3 mm / 10 m
<b>SELF-LEVELING RANGE</b>	4°±1°
<b>LEVELLING TIME</b>	3 s
<b>OPERATING TEMPERATURE</b>	-10 °C to +50 °C
<b>STORAGE TEMPERATURE</b>	-20 °C to +70 °C
<b>LASER CLASS</b>	Class II
<b>LASER TYPE</b>	505 – 520 nm, < 1 mW
<b>TRIPOD MOUNT</b>	1/4"
<b>POWER SUPPLY</b>	3,7 V / 5 200 mAh lithium battery
<b>CHARGING PORT</b>	Type-C
<b>CHARGING ADAPTER</b>	5V = 1A
<b>CHARGING TIME</b>	approximately 5 hours
<b>OPERATING TIME</b>	approximately 4 hours
<b>PROTECTION RATING</b>	IP54

**EXPLANATIONS OF SYMBOLS**

	Read the instruction manual before use.
	The product complies with the applicable European directives and the conformity assessment procedure of these directives has been carried out.
	Do not dispose of the product in regular household waste. Instead, please take it to recycling centers for environmentally responsible disposal. Please help protect the environment.
	Protection rating IP54.
	Packaging materials are recyclable. Please do not dispose of packaging materials in municipal waste, but hand them over to a recycling collection point.
	A financial contribution has been paid for this packaging to be taken back and recycling of this packaging.

PRODUCT DESCRIPTION

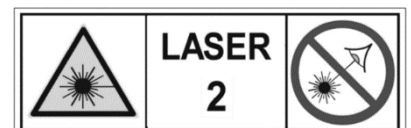
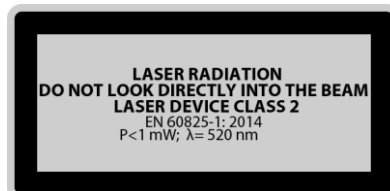




1. Control panel
  2. Battery charge status indicator
  3. Power on/off for horizontal beams
  4. Mode switch for vertical beams lighting / Manual mode / Pulse mode
  5. Manual mode indicator
  6. Pulse mode indicator
  7. Laser beam output openings
  8. Switch to lock the pendulum unit
  9. USB Type-C charging port (laser)
  10. Battery compartment cover
  11. 1/4" thread
  12. USB charging port Type-C (battery)
  13. Charging indicator (battery)
- A. Remote control
  - B. Target
  - C. Wall bracket
  - D. 360° rotating base
  - E. Vertical sliding bracket (height adjustable)
  - F. USB-C charging cable
  - G. Li-Ion battery
  - H. AC adapter

### SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, please read the safety instructions and user manual carefully. The person responsible for the device must ensure that all users understand and follow these instructions.





**WARNING!**

The device emits radiation classified as Class II according to EN 60825-1. Laser radiation can cause serious eye injury.

- Do not point the laser beam at persons or animals, and do not look directly into the laser beam or its reflections. This could cause blindness, accidents, or eye damage.
- If the laser beam hits the eye, consciously close your eyes and immediately turn your head away from the beam.
- Do not make any modifications to the laser device.
- Have the measuring device repaired only by qualified personnel using original spare parts. This ensures that the safety of the measuring device is maintained.
- Prevent children from using this laser measuring device without supervision. They could accidentally cause blindness to others.
- Do not operate this measuring device in an environment where there is a risk of explosion (presence of flammable liquids, gases or dust). Sparks may be generated inside the measuring device which could ignite dust or vapors.
- The device may interfere with sensitive equipment, e.g. pacemakers, hearing aids, etc. Therefore, do not use the device near medical equipment, in an aircraft, near gas stations or other places with fire or explosion hazards.
- Use only the batteries recommended by the manufacturer to power the device.
- Protect the measuring device from moisture and from direct sunlight.
- Do not expose the measuring device to extreme temperatures or any temperature fluctuations. Do not leave it for extended periods, e.g. inside a motor vehicle. In case of large temperature differences, allow the measuring device to acclimate to the ambient temperature of the place where it will be used before use. Extreme temperatures or temperature fluctuations can negatively affect the accuracy of the measuring device.
- Avoid strong impacts or dropping the measuring device.
- Switch off the measuring device if you are going to transport it to another location. Turning it off locks the pendulum unit; otherwise, it could be damaged by sudden movements.

## OPERATION



### BATTERY INSERTION

- Open the cover.
- Insert the battery into the device
- Close the cover.






### **WARNINGS:**

1. Do not short-circuit the battery terminals.
2. Use only batteries recommended by the manufacturer.
3. Do not disassemble or modify the battery in any way.
4. Replace or recharge the battery when the battery charge status indicator stays lit continuously.
5. Do not leave the battery unattended during charging.
6. If the device will not be used for a long time, remove the battery.
7. Do not dispose of the battery in a fire.
8. Immediately stop using the battery if it is damaged or deformed (emits unusual odor, is hot, has changed color or shape). Do not dispose of damaged or discharged batteries in regular waste, but take care of the environment and take them to recycling sites.
9. If battery electrolyte comes into contact with the skin, rinse the affected area immediately with water. If it gets into the eyes, rinse with water for at least 15 minutes and seek medical attention immediately.
10. Keep the battery out of the reach of children.



### **WORK IN AUTOMATIC MODE**

- Place the measuring device on a horizontal and stable surface or mount it on a holder or tripod.
- Slide the switch to lock the pendulum unit to the position . The measuring device will switch on automatically.
- Immediately after switching on, the measuring device emits laser beams from the output openings.
- The leveling system automatically compensates for unevenness within the self-leveling range of  $\pm 4^\circ$ . Leveling is complete when the laser beams stop moving.
- If the measuring device is outside the self-leveling range ( $4^\circ \pm 1^\circ$ ), an audible signal sounds and the laser beams start flashing rapidly.
- To move the measuring device or turn it off, slide the switch to lock the pendulum unit to the position . The pendulum unit will lock.

### **WORK IN MANUAL MODE**

- When the switch is in position  switch on the measuring device by pressing and holding the button  on the control panel for at least 2 seconds.
  - Immediately after switching on, the device emits laser beams from the output openings.
  - The manual mode LED indicator lights up red.
  - The laser beams will flash approximately every 3–5 seconds to alert the user that the measuring device is currently not in self-leveling mode.
  - When the self-leveling mode is turned off, you can hold the measuring device freely in your hands, or place it on a sloped surface.
- Note:** Be aware that laser beams projected in manual mode cannot be used as an accurate horizontal or vertical reference point.
- To reposition or switch off the measuring device:
    1. Slide the switch to lock the pendulum unit to the  position and then back to the position . The swing unit will lock.
    2. Press and hold the button  on the control panel for at least 2 seconds.



### **SWITCHING LINES**

- Press the button  to change the operating mode of the horizontal laser beams in the following sequence (see Fig. 1).
- Press the button  to change the operating mode of the vertical laser beams in the following sequence (see Fig. 2).
- Horizontal and vertical beams can be combined with each other (Fig. 3).


### **PULSE MODE WITH DETECTOR**

- Use pulse mode in unfavorable lighting conditions (bright surroundings, direct sunlight) and for long distances (up to 50 meters).
- The laser beams flash at a high frequency (invisible to the human eye), which allows them to be detected by the detector.

#### **Activation of pulse mode (only in automatic mode):**


1. Slide the switch to lock the pendulum unit to the position . Immediately after switching on, the measuring device emits laser beams from the output openings.
2. Press and hold the button  on the control panel for at least 2 seconds. The pulse mode LED indicator lights up blue and the beam intensity decreases. Turn on the detector and locate the beam.

**Deactivation of pulse mode:**







- Press and hold the button  on the control panel for at least 2 seconds. The pulse mode LED indicator will turn off and the beam intensity will increase.

**USING THE REMOTE CONTROL**

**WARNING:**

- The measuring device cannot be switched on with the remote control (the remote control function activates only after the measuring device is switched on).
  - Due to the design of the pendulum unit, it is not possible to switch the measuring device from automatic to manual mode using the remote control.
- The remote control and the laser device are paired at the factory.
- If re-pairing of the remote control and the measuring device is necessary, after turning on the measuring device, press and hold the button  simultaneously on both the device and the remote control for at least 3 seconds. Successful pairing will be confirmed by a beep.

**Control:**

- Press the button  to change the operating mode of the horizontal laser beams in the following sequence (see Fig. 1).
- Press the button  to change the operating mode of the vertical laser beams in the following sequence (see Fig. 2).
- When the pendulum lock switch is in the position . To turn pulse mode on or off press and hold the button  for at least 2 seconds
- When the pendulum lock switch is in the position . To turn off the measuring device press and hold the button  for at least 2 seconds.

**CLEANING AND MAINTENANCE**

- Store and transport the measuring device only in the carrying case supplied with the device.
- Always keep your measuring device clean.
- Do not immerse the measuring device in water or any other liquids.
- Wipe off dirt with a damp soft cloth. Do not use any cleaning agents or solvents.
- Regularly clean especially the areas around the output openings, and be careful to remove any trapped fabric fibers.
- If necessary, send the measuring device for service in the carrying case supplied with the measuring device.

**PROTECTION OF THE ENVIRONMENT**



The crossed-out waste bin symbol on products or their accompanying documents signifies that used electrical and electronic products must not be disposed of with regular household waste. To ensure proper disposal, recovery, and recycling, take these products to designated collection points where they will be accepted free of charge. In some countries, you may also return your old products to a local retailer when purchasing a new equivalent item. By disposing of this product responsibly, you contribute to the preservation of valuable natural resources and help prevent potential negative effects on the environment and human health caused by improper waste disposal. For more information, please contact your local authority or the nearest collection point. Improper disposal of this waste may result in fines in accordance with national regulations.